

version 3.0

*Typotheque type specimen & OpenType feature specification.
Please read before using the fonts.*

Fedra Serif Pro™

Multilingual OpenType font family supporting 84 languages and transliteration schemes, including Polytonic Greek and Cyrillic (with their own small caps), with extensive typographic features.

Lat Łąŧ ΕΛΛ "Εξ Куп Việt Ғып

Fedra Serif Std™

The same OpenType features less Greek and Cyrillic.

Lat Łąŧ

Designed by Peter Biľak, 2003-2009
with Гаянэ Багдасарян (Cyrillic) and
Παναγιώτης Χαρατζόπουλος (Greek).

OpenType features in Fedra Serif Pro



What is OpenType?

OpenType is a cross-platform font format developed by Adobe and Microsoft. It has a potential to provide advanced typographic features such as multilingual character sets, ligatures, small capitals, various numeral styles, and contextual substitutions.

OpenType, as the new industry standard, supports Unicode, which enables the fonts to contain a large number of characters. While PostScript fonts are technically limited to a maximum of only 256 characters, OpenType fonts can have more than 65,000 glyphs. This means that a user does not need to have separate fonts for Western, Central European, Baltic, Cyrillic or Greek languages, but could have one single file which supports all these encodings.

OpenType fonts work in all applications, however only some applications take advantage of the advanced OpenType features. Other applications will only use the first 256 characters. For more about OpenType information go to www.typotheque.com/opentype

A contemporary low-contrast serif typeface with two different sets of extenders intended to work mainly at small sizes. It can be used in media as diverse as postage stamps and museum signage.



BASIC CHARACTER SET

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ

abcdefghijklmnopqrstuvwxyz

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ

abcdefghijklmnopqrstuvwxyz

ΑΒΓΔΕΖΗΘΙΚΛΜΝΞΠΡΣΤΥΦΧΨΩ

αβγδεζηθικλμνξπρςστυφχψω

ΑΒΓΔΕΖΗΘΙΚΛΜΝΞΠΡΣΤΥΦΧΨΩ

αβγδεζηθικλμνξπρςστυφχψω

АБВГДЕЖЗЙКЛМНОПРСТУФХЦЧЩЫЭЮЯ

абвгдежзйклмнопрстуфхцчщыэюя

АБВГДЕЖЗЙКЛМНОПРСТУФХЦЧЩЫЭЮЯ

абвгдежзйклмнопрстуфхцчщыэюя

0123456789 0123456789 (.,:;?!@£¥\$€™)

Antikva (1932), trotz seiner Bemühungen um die moderne tschechische Schrift bei der *Bauerschen Giesserei* in Frankfurt hergestellt. Ihr internationaler Erfolg wirft Fragen auf: War

FEDRA SERIF A BOOK

es der ausgeprägte tschechische Stil oder waren es die allgemein anerkannten *kalligrafischen Grundsätze*, welche diese Schriftart so attraktiv machten? Seine zweite Schriftart,

FEDRA SERIF A DEMI

ebenfalls gekonnt auf kalligrafische Prinzipien abgestützt, war *Menhart Roman* (1933–1934), durch *Monotype* 1934–1936 veröffentlicht. In seiner Broschüre zur neuen Schrift legte

FEDRA SERIF A MEDIUM

Menhart dar, was seiner Meinung nach die Anforderungen an eine moderne Druckschrift waren: „Ein neues Zeitalter verlangt nach einer neuen Schriftform; es ist sinnlos,

FEDRA SERIF A BOLD

Antikva (1932), trotz seiner Bemühungen um die moderne tschechische Schrift bei der *Bauerschen Giesserei* in Frankfurt hergestellt. Ihr internationaler Erfolg wirft Fragen auf: War

FEDRA SERIF B BOOK

es der ausgeprägte tschechische Stil oder waren es die allgemein anerkannten *kalligrafischen Grundsätze*, welche diese Schriftart so attraktiv machten? Seine zweite Schriftart,

FEDRA SERIF B DEMI

ebenfalls gekonnt auf kalligrafische Prinzipien abgestützt, war *Menhart Roman* (1933–1934), durch *Monotype* 1934–1936 veröffentlicht. In seiner Broschüre zur neuen Schrift legte

FEDRA SERIF B MEDIUM

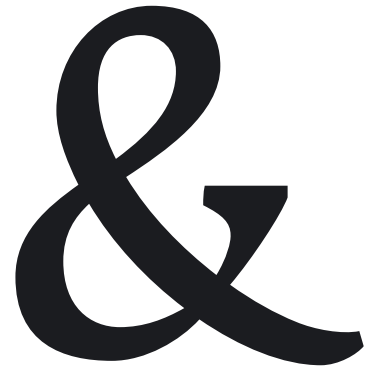
Menhart dar, was seiner Meinung nach die Anforderungen an eine moderne Druckschrift waren: „Ein neues Zeitalter verlangt nach einer neuen Schriftform; es ist sinnlos

FEDRA SERIF B BOLD

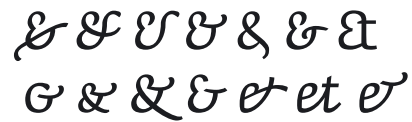
ABabfgi8

COMPARISON OF FEDRA SERIF A AND FEDRA SERIF B

ara, no obstante, es la aparentemente es casa transcendencia de sus debates. Nos otros, los diseñado res de tipografías, e stamos convencidos de la importancia



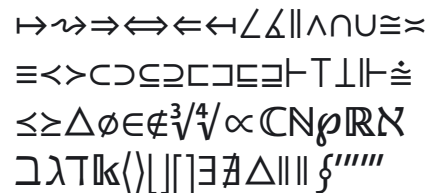
ALTERNATE GLYPHS



AVAILABLE STYLES

- A Book
- A Book Italic
- A Demi
- A Demi Italic
- A Medium
- A Medium Italic
- A Bold
- A Bold Italic
- B Book
- B Book Italic
- B Demi
- B Demi Italic
- B Medium
- B Medium Italic
- B Bold
- B Bold Italic

MATHEMATICAL SET



Mathematical set is included only in OpenType Pro version.

Fedra Serif A

Lithuanian

Typotheque - šriftų gamybos įmonė Hagoje, Nyderlanduose, kuria ir parduoda originalius fontus Mac ir PC platformoms. Mūsų tikslas yra puoselėti nepriklausomų šriftų kūrėjų tradiciją, prisidėti prie šrifto istorijos tęstinumo kuriant kokybiškus šriftus, kurie atspindi mūsų laikmetį ir tarnauja mūsų reikmėms. Typotheque specializuojasi kurti įvairius klientų pageidaujamus šriftus,

Bulgarian

Typotheque е фирма за шрифтове в Хага, Холандия, която разработва и продава оригинални шрифтове за Mac и PC. Нашата цел е да прогължаваме трагициите на независимите фирми за шрифтове, като даваме своя скромнен принос в историческото развитие на печата и създаваме качествен шрифтове в духа на нашето съвремие и неговите нужди.

Esperanto

Typotheque estas liter-tipaj fandejo kies sidejo troviĝas en Hago, Nederlando. Ĉi kreas kaj distribuas originalajn liter-tiparojn por Makintoŝ kaj PC. Nia tasko estas daŭrigi la tradicion de la memstaraj preslitteraj fandejoj donante nian kontribuadeton al la senĉesa sekvo de la tipografihistorio per la kreado de altkvalitaj liter-tiparoj reflektantaj niajn tempojn kaj respondantaj al

Icelandic

Typotheque er leturfyrirtæki í Haag í Hollandi. Fyrirtækið þróar og markaðssetur upprunalegar leturtegundir fyrir Makka og PC. Fyrirtækið einbeitt sér að því að viðhalda hefðum sjálfstæðra leturhönuða og leggja þannig að mörkum til að viðhalda samfellu í sögu leturgerða. Jafnframt þessu er leitast við að hanna gæðaletur sem endurspeglar nútímann og þjónar tilgangi

Slovene

Typotheque je oblikovalski atelje s sedežem v Hagu na Nizozemskem, ki razvija in trži originalne tipografije za osebne računalnike PC in Macintosh. Naš cilj je nadaljevati tradicijo oblikovanja neodvisnih tipografij; želimo si prispevati tudi svoj delež k razvoju tekom zgodovine. To želimo doseči z ustvarjanjem kakovostnih tipografij, ki izražajo naš čas in služijo njegovim potrebam. Razen razvijanja maloprodajne knjižnice je Typotheque specializirana tudi v oblikovanju namenskih

Hungarian

A Typotheque betűtervező műhely, amely Hollandiában alakult, Hágában, ahol betűket fejleszt és forgalmaz Macintoshra és PC-re. Elköteleztetek vagyunk a független betűöntőműhelyek tradíciói iránt, napjaink szükségleteihez igazodó kiváló minőségű fontjainkkal magunk is hozzá szeretnénk járulni a betűtörténet fejlődéséhez. A standard font-készletek készítése mellett a Typotheque egyedi betű-fejlesztésekre specializálódik különféle nyelvekhez és

Hawaiian

'O Typotheque he wahi ho'ohēhe'e hua kēpau ma Ka Haka, Hōlani, a hana a kū'ai aku mākou i nā hua kumu no ka Mac me ka PC. 'O kā mākou ho'ohiki 'ana ka ho'omau i ka mo'olelo lō'ihī loa o nā wahi ho'ohēhe'e hua kū'oko'a, a ka mālama 'ana i ia mo'olelo 'oki 'ole me ka ha'aha'a, 'oiai e hana ana mākou i nā hua kēpau pono a maika'i no kēia wā. Eia a'e, koe ka hana 'ana i ka waihona hua kēpau no ke kū'ai aku kū'ai mai, 'o ka 'oihana mākaukau loa

Belarusian

Тыпатэка, шрыфтавая фірма, якая знаходзіцца ў Гаазе (Нідэрланды), распрацоўвае і распаўсюджае арыгінальныя шрыфты для платформ Macintosh і PC. Нашыя прызначэнне, працягваць традыцыі незалежных славацітняў, робячы свой невялічкі ўклад у гісторыю шрыфту, ствараючы якасныя гарнітуры, якія адлюстроўваюць сённяшні дзень і служаць сучасным патрэбам.

RHAETO-ROMANIC

TYPOTHEQUE È IN ATELIER DA LETRAS A DEN HAAG, PAJAIS BASS, CHE SVILUPPA E VENDA SCRITTIRAS ORIGINALAS PER MAC E PC. NOSSA FINAMIRA È DA CUNTINUAR CUN LA TRADIZIUN DALS ATELIERS DA LETRAS INDEPENDENTS, CONTRIBUIND INA PITSCHNA PART A LA CUNTINUITAD DA L'ISTORGIA DA LA TIPOGRAFIA E CREOND SCRITTIRAS DA QUALITAD CHE REFLECTESCHAN NOSS TEMP E SERVAN ALS BASEGNS DA QUEL. SPER IL SVILUP DA QUES-

PORTUGUESE

TYPOTHEQUE É UMA FUNDIÇÃO TIPOGRÁFICA SITUADA EM HAIA, PAÍSES BAIXOS, DESENVOLVENDO E COMERCIALIZANDO FONTES ORIGINAIS PARA MAC E PC. O NOSSO COMPROMISSO É CONTINUAR COM A TRADIÇÃO DAS FUNDIÇÕES TIPOGRÁFICAS INDEPENDENTES, CONTRIBUINDO UM POUCO PARA A SEQUÊNCIA CONTÍNUA DA HISTÓRIA DA TIPOGRAFIA; CRIANDO TIPOS DE LETRA DE QUALIDADE QUE REFLECTEM OS

SWEDISH

TYPOTHEQUE ÄR ETT NEDERLÄNDSKT STILGJUTERI MED BAS I HAAG, SOM UTVECKLAR OCH MARKNADSFÖR ORIGINALFONTER FÖR MAC OCH PC. VÅRT MÅL ÄR ATT FORTSÄTTA BIDRA MED VÅR LILLA BIT TILL DEN FORTSÄTTA TYPHISTORIENS, SKAPA TYPSNITT SOM REFLEKTERAR VÅR TID OCH MÖTER DESS BEHOV. FÖRUTOM UTVECKLINGEN AV VÅRT KOMMERSIELLA TYPSNITTSBIBLIOTEK, SPECIALISERAR SIG TYPOTHEQUE

FAROESE

TYPOTHEQUE ER EITT SKRIFTVIRKID, VIÐ HÖVUDSSÆTI Í HAAG Í HOLLANDI, ID TILEVNAR OG SELUR SKRIFTSNIÐ TIL MAC- OG PC TELDUR. VIÐ VIÐJA HALDA ÁFRAM SÍDIRNAR HJÁ ÓHEFTU SKRIFTSNIÐAVIRKJUNUM, OG GEVA OKKARA LÍTLA ÍSKOYTTI TIL SKRIFT SÖCUNA, VIÐ AT SKAPA TÍÐARHÓSKANDI GÓÐSKUCÓÐAR STAVAMYNDR. ÁFTURAT AT MENNA OG ØKJA UM OKKARA AT SKRIFTSAVN, HEVUR TYPO-

NORWEGIAN

TYPOTHEQUE ER EIT FONTHUS SOM LIGG I HAAG, NEDERLAND. VI UTVIKLAR OG SEL ORIGINAL FONTAR FOR MAC OG PC. VÅR VISJON ER Å FØRE VIDARE TRADISJONANE TIL DEI UAVHENGIGE FONTHUSA OG Å GJE VÅRT BIDRAG TIL DENNE HISTORIA VED Å SKAPE KVALITETSFONTAR SOM REFLEKTERER VÅR TID OG MØTER SAMTIDA SINE KRAV. I TILLEGG TIL Å UTVIKLE FONTBIBLIOTEKET, SPESIALISERER TYPOTHEQUE SEG I SKAPING AV SPESIALLAGA FONTAR TIL EIT

UKRAINIAN

Типотек — шрифтова фірма, що знаходиться у Гаазі (Нідерланди), розробляє та реалізує оригінальні шрифти для платформ Macintosh та PC. Наше завдання полягає у продовженні традицій незалежних шрифтових фірм, які вкладають свій невеличкий внесок в історію шрифтів, створюючи якісні гарнітури, що відбивають запити сьогодення. Крім

WELSH

FFOWNDRI DEIP YDY TYPOTHEQUE YN YR HÂG, YR ISELDIROEDD SYDD YN DATBLYGU A MARCHNATA FFONTIAU GWREIDDOL AR GYFER MAC A PC. EIN HYMRWYMIAD NI YW I BARNHAU TRADDODIADAU FFOWNDRÏOEDD TEIP ANNIBYNNOL, GAN GYFRANNU EIN RHAN FECHAN NI I'R DILYNIANT PARHAOL O HANES TEIP, GAN GREU TEIPIAU WYNEB O SAFON SY'N ADLEWYRCHU A GWASANAETHU YR OES SYDD OHONI. YN OGYSTAL Â DATBLYGU'R LLYFYGELL ADWERTHOL

ROMANIAN

TYPOTHEQUE ESTE O AGENȚIE DE CREAȚIE DE CARACTERE DE LITERE CU SEDIUL LA HAAGA, OLANDA ȘI DEZVOLTĂ PRECUM ȘI COMERCIALIZEAZĂ FONTURI ORIGINALE PENTRU MAC ȘI PC. SCOPUL NOSTRU ESTE DE A CONTINUA TRADIȚIA AGENȚIILOR DE CREAȚIE DE CARACTERE DE LITERE INDEPENDENTE, CONTRIBUIND AȘA CUM PUTEAM LA SUCCESIUNEA CONTINUĂ A ISTORIEI ÎN DOMENIU, CREÎND FONTURI REPRESENTATIVE CARE

Fedra Serif B

Russian

Типотек—шрифтовая фирма, находящаяся в Гааге (Нидерланды), разрабатывающая и реализующая оригинальные шрифты для платформ Macintosh и PC. Наша задача заключается в продолжении традиций независимых шрифтовых фирм, каждая из которых вносит свой небольшой вклад в историю шрифтов,

Polish

Typotheque jest domem typograficznym z siedzibą w Hadze w Holandii. Projektujemy oraz sprzedajemy fonty przeznaczone do użycia w komputerach typu Mac oraz PC. Naszym zadaniem jest kontynuowanie tradycji stworzonych przez niezależnych producentów krojów pism. Pragniemy brać skromny udział w rozwoju historii typografii, projektując wysokiej klasy

Slovak

Typotheque je digitálny tvorca písma so sídlom v Holandskom Hágu, ktorý navrhuje a distribuuje originálne fonty pre Mac a PC. Naším cieľom je pokračovať v tradícii nezávislých tvorcov písma a takto prispievať k nepretržitému vývoju histórie typografie. Typotheque produkuje vysoko kvalitné fonty, ktoré odrážajú našu dobu a jej meniace sa potreby. Popri tvorbe

Dutch

Typotheque is een in Den Haag gevestigde digitale letteruitgeverij die originele lettertypes voor de Mac en PC ontwikkelt en verkoopt. Ons doel is de tradities van onafhankelijke letteruitgeverij voort te zetten en ons deeltje bij te dragen aan de voortgang van de lettergeschiedenis. We ontwikkelen kwalitatieve lettertypes die deze tijd weerspiegelen en die de huidige

Italian

Typotheque è una fonderia di caratteri con sede a L'Aia, nei Paesi Bassi, che sviluppa e distribuisce font originali per Mac e PC. Il nostro intento è di continuare la tradizione delle fonderie indipendenti, dando il nostro piccolo contributo alla sequenza ininterrotta della storia della tipografia, con la creazione di caratteri di qualità che rispecchiano il nostro tempo, rispondendo alle sue necessità. Oltre a sviluppare caratteri per la vendita, Typotheque è specializzata nella pro-

Greek

Η Typotheque είναι μία εταιρεία σχεδιασμού γραμματοσειρών με έδρα την Χάγη της Ολλανδίας, όπου αναπτύσσει και εμπορεύεται πρωτότυπες γραμματοσειρές για Mac και PC. Δέσμευσή μας είναι να συνεχίσουμε την παράδοση των ανεξάρτητων εταιρειών σχεδιασμού γραμματοσειρών, συνεισφέροντας ένα μικρό κομμάτι στην εξέλιξη της τυπογραφίας, δημιουργώντας ποιοτικές γραμματοσειρές, όπου εκφράζουν

German

Typotheque ist ein Schrifthaus in Den Haag, den Niederlanden, das originale Fonts für Mac und PC entwickelt und vermarktet. Unser Engagement gilt dem Fortsetzen der Traditionen unabhängiger Schriftgießereien und der Fortführung der Schriftgeschichte durch das Entwickeln von qualitativ hochwertigen Schriften, die den Erfordernissen unserer Zeit entsprechen und diese widerspiegeln. Neben dem Aufbau eines Schriftsortimentes ist

Afrikaans

Typotheque is 'n tipografiese werkwinkel gebaseer in Den Haag, Nederland, wat oorspronklike lettertypes vir Mac en PC ontwikkel en bemark. Deur die skepping van kwaliteit lettertypes wat ons era reflekteer en huidige behoeftes in ag neem, streef ons daarna om die tradisies van onafhanklike tipografiese werkwinkels voort te sit met ons bydrae tot die ononderbroke geskiedenis van tipografie. Bo en behalwe die ontwikkeling van 'n

SPANISH

TYPOTHEQUE ES UNA FUNDICIÓN TIPOGRÁFICA UBICADA EN LA HAYA, HOLANDA, QUE DESARROLLA Y COMERCIALIZA FUENTES DIGITALES ORIGINALES PARA MAC Y PC. NUESTRO OBJETIVO ES SEGUIR LA TRADICIÓN DE LAS FUNDICIONES INDEPENDIENTES, CON NUESTRA PEQUEÑA APORTACIÓN A LA CONTINUIDAD DE LA HISTORIA DE LA TIPOGRAFÍA, CREANDO TIPOS DE CALIDAD QUE REFLEJAN NUESTRO TIEMPO Y CUBREN SUS NECESI-

FINNISH

TYPOTHEQUE ON HAAGISSA, ALANKOMAISSA, SIJAITSEVA KIRJAINMUOTOILUTOIMISTO, JOKA KEHITTÄÄ JA MARKKINOI ALKUPERÄISFONTTEJA KÄYTETTÄVÄKSI MAC- JA PC-YMPÄRISTÖISSÄ. OLEMME SITOUTUNEET JATKAMAAN ITSENÄISTEN KIRJAINMUOTOILUTOILOJEN PERINTEITÄ. MYÖTÄVAIKUTAMME OMALTA OSALTAMME KIRJAINMUOTOILUN HISTORIAN JATKUMOON LUOMALLA LAADUKKAITA KIRJASIN-

CZECH

TYPOTHEQUE JE PÍSMOLIJNA SÍDLÍČÍ V HOLANDSKÉM HÁGU, VYVÍJÍČÍ ORIGINÁLNÍ PÍSMO PRO MAC A PC. JSME ZAVÁZÁNÍ TRADICI NEZÁVISLÝCH PÍSMOLIJEN, PŘÍSPÍVÁJÍCÍCH SVÝM MALÝM DÍLEM DO NEUSTÁLE SE ROZVÍJÍČÍ HISTORIE PÍSMOVÉ TVORBY, NAVRHOVÁNÍM VYSOCE KVALITNÍCH PÍSEM, KTERÉ ODRÁŽEJÍ NAŠI DOBU A REFLEKTUJÍ JEJÍ POTŘEBY. MIMO

ALBANIAN

TYPOTHEQUE ËSHTË NJË BASHKIM SHTYPJEJE BAZUAR NË HAGË TË HOLLANDËS, QË ZHVILLON DHE TREGËTON LLOJE SHKRIMESH PËR MAC DHE PC-IN. DETYRIMI YNË ËSHTË QË TË VAZHDOJMË TRADITAT E BASHKIMEVE TË SHKRIMEVE TË PAVARURA DUKE DHËNË KONTRIBUTIN TONË TË VOGËL NË ZINXHIRIN E VAZHDUESHËM TË HISTORIS SË SHKRIMIT, DUKE KRIJUAR LLOJE SHKRIMI

CATALAN

TYPOTHEQUE ÉS UNA FONERIA TIPOGRÀFICA AMB SEU A LA HAYA, HOLANDA, QUE DESENVOLUPA I COMERCIALIZA FONTS DIGITALS ORIGINALS PER MAC I PC. EL NOSTRE OBJECTIU ÉS SEGUIR LA TRADICIÓ DE LES FONERIES INDEPENDENTS, AMB LA NOSTRA PETITA APORTACIÓ A LA CONTINUITAT DE LA HISTÒRIA DE LA TIPOGRAFIA, CREANT TIPUS DE QUALITAT QUE REFLECTEIXEN EL NOSTRE TEMPS I COBREIXEN LES SEVES NECESSITATS. A MÉS A MÉS DEL

FRENCH

TYPOTHEQUE EST UNE FONDERIE SITUÉE À LA HAYE, PAYS-BAS, QUI DÉVELOPPE ET COMMERCIALISE DES POLICES DE CARACTÈRES ORIGINALES POUR MAC ET PC. NOTRE PARTI-PRIS EST DE PERPÉTUER LA TRADITION DES FONDERIES INDÉPENDANTES ET DE CONTRIBUER POUR UNE PETITE PART À LA CONTINUITÉ DE L'HISTOIRE DE LA TYPOGRAPHIE, EN CRÉANT DES POLICES DE QUALITÉ QUI REFLÈTENT NOTRE ÉPOQUE ET RÉPONDENT À SES BESOINS. EN PLUS

MALTESE

TYPOTHEQUE, HIJA FABBRIKA TA' STILI TA' L-ITTAJPAR IMWAQQFA F' THE HAGUE, L-OLANDA, LI TIŻVILUPPA U TPOĠĠI GHALL-BEJGH FIS-SUQ KUMMERĠJALI, FONTS ORIGINALI GHALL-MAC U KOMPJUTERS (PC). IL-KARIGA TAGHNA HI LI NKOMPLU T-TRADIZZJONIJIET TA' DAWN IT-TIP TA' FABBRIKI INDEPENDENTI; NIKKONTRIBWIXXU, BIL-PARTI ŻGHIRA TAGHNA, GHASSEKWENZA KONTINWA TA' L-ISTORJA TA' L-ITTAJPAR, NOHOLQU STILI

BASQUE

HAGAKO, HERBEHERETAKO MOLDIZTEGIA DA TYPOTHEQUE. MAC ETA PCRAKO LETRA-MOLDE ORIGINALAK GARATU ETA MERTATURATZEKO JAIÖA. MOLDIZTEGI INDEPENDIENTEEN USADIOARI EUTSI NAHI DIOGU. TIPOEN HISTORIA ETENGABEARI GEURE EKA-RPENTXOA JARRI. GEURE GARAIA ISLATUKO DUTEN, BERE PREMIEI ERANTZUNGO DIETEN KALITATEZKO LETRAMOLDEAK SORTZEA. GAINERA



INSTEAD OF SEEKING INSPIRATION in the past, Fedra Serif is a synthetic typeface where aesthetic and technological decisions are linked. Fedra combines seemingly contradictory ways of constructing characters into one harmonious font. Its humanistic roots (the rhythm of the handwriting) is balanced with rational drawing (a coarse computer-screen grid).

Fedra Serif has four weights, italics, small caps, and expert sets for each weight and four different numeral systems (*proportional, lining figures; old style figures; tabular, fixed-width figures; and fractions*), plus additional open circled and closed circled numerals. The font also comes in two different versions with different lengths of the ascenders and descenders (*stem lengths*). Version A matches the proportions of Fedra Sans, with a large x-height and short stem length, which make it work well in small sizes and in low-resolution print. Version B prolongs the stem lengths up to 12%, and increases the contrast between the thick and thin parts. Both versions have the same letter widths and kerning pairs, so they can be interchanged in a body of text without reflowing the text. Also available is a Cyrillic, Greek, Greek polytonic, Math, and Phonetic versions. All these fonts (*except Phonetic*) are built into our Fedra Serif Pro OpenType font.

Combined, these variants result in a typeface suitable even for most complex typographic situations. It is a common practice to present new typefaces as solutions for particular problems. Fedra Serif tries to go beyond the problem-solving aspect of type design, it is a contemporary typeface, and reflects on its historical position and motivations for designing type today.

Η FEDRA SERIF A είναι μια ανισόπαχη γραμματοσειρά χαμηλού κοντράστ με πατούρες και αποτελεί μέρος μιας οικογένειας γραμματοσειρών που περιλαμβάνει επίσης παραλλαγές όπως η ισόπαχη χωρίς πατούρες (Sans Serif) και η ισόπαχη με χαρακτήρες σταθερού πλάτους (Monospace). Αντί να αναζητά έμπνευση στο παρελθόν, η Fedra Serif είναι μια σύγχρονη, πολυσύνθετη γραμματοσειρά όπου η αισθητική και τεχνολογική πλευρά της είναι συνδεδεμένες.

Η Fedra συνδυάζει φαινομενικά αντιφατικούς τρόπους σχεδίασης σε μια απόλυτα, όμως, αρμονική γραμματοσειρά. Οι ανθρωπιστικές της καταβολές (*χειρόγραφος ρυθμός*) ισορροπούν με τον ορθολογικό σχεδιασμό (*τραχύς κάνναθος στην οθόνη του υπολογιστή*). Η Fedra Serif διαθέτει 4 βάρη, πλάγια, μικρά κεφαλαία και σέτ ειδικών χαρακτήρων (*experts*) για κάθε βάρος και τρία διαφορετικά συστήματα αρίθμησης (*ανισοΰψεις αναλογικοί, ισοΰψεις αναλογικοί καθώς και αριθμοί σταθερού πλάτους*), ενώ εκτός από μονοτονικό, είναι διαθέσιμη και σε πολυτονικό σύστημα. Η γραμματοσειρά διατίθεται επίσης σε δύο διαφορετικές εκδοχές με διαφορετικά ύψη των ανωφερών και κατωφερών στοιχείων. Η εκδοχή A ταιριάζει στις αναλογίες της Fedra Sans, με μεγάλο ύψος πεζών (*x-height*) και μικρά ανωφερή.

Η εκδοχή B έχει αυξημένο κοντράστ και επιμηκυμένα ανωφερή, γεγονός που την κάνει ιδανικότερη για εκτυπώσεις υψηλής ανάλυσης ή χρήση σε μεγαλύτερες στιγμές γραμμάτων. Ο συνδυασμός αυτών των παραλλαγών έχουν σαν αποτέλεσμα μια γραμματοσειρά ικανή να δώσει λύσεις σε περίπλοκα τυπογραφικά προβλήματα.

Когда в 2002 году я приступил к работе над шрифтом ФЕДРА СЕРИФ, я намеревался дополнить его знаками кириллического и греческого алфавитов. Я разработал греческую версию параллельно с латинской в сотрудничестве с Панагиотисом Харатзопулосом.

Процесс стимулировался с обеих сторон: не только рисунок латинских знаков определял рисунок греческих, но и наоборот, греческие знаки влияли на латинские, поскольку обе версии создавались одновременно. Я надеялся, что результатом такого метода работы станет подлинный греческий шрифт, а не просто эллинизированный латинский. Разработка кириллицы началась уже после публикации латинской части, поэтому метод работы должен был отличаться от работы над греческими знаками. Поскольку латинский и греческий шрифты были уже закончены, я хотел создать оригинальный кириллический шрифт, способный как дополнить их, так и функционировать самостоятельно. Важно отметить, что этот шрифт разрабатывался не из коммерческих соображений: это не было заказом или решением дизайнерской проблемы. И, поскольку срок сдачи работы отсутствовал, было достаточно времени для экспериментов и проб, которые оказались чрезвычайно полезны, хотя для завершения проекта потребовалось почти два года. Несмотря на то, что я восемь лет изучал в школе русский язык и свободно на нем изъяснялся, я считал полезным привлечь к работе над проектом носителя языка. *Дело не в том, что я считаю невозможным создать шрифт, основанный на недостаточно знакомой системе письма – есть многочисленные примеры, которые демонстрируют обратное.*

A
Fedra Serif has four weights, italics, small caps, and expert sets for each weight and four different numeral systems (*proportional, lining figures; old style figures; tabular, fixed-width figures; and fractions*)

B
Fedra Serif has four weights, italics, small caps, and expert sets for each weight and four different numeral systems (*proportional, lining figures; old style figures; tabular, fixed-width figures; and fractions*)

A
Η Fedra συνδυάζει φαινομενικά αντιφατικούς τρόπους σχεδίασης σε μια απόλυτα, όμως, αρμονική γραμματοσειρά. Οι ανθρωπιστικές της καταβολές (*χειρόγραφος ρυθμός*) ισορροπούν με τον ορθολογικό σχεδιασμό

B
Η Fedra συνδυάζει φαινομενικά αντιφατικούς τρόπους σχεδίασης σε μια απόλυτα, όμως, αρμονική γραμματοσειρά. Οι ανθρωπιστικές της καταβολές (*χειρόγραφος ρυθμός*) ισορροπούν με τον ορθολογικό σχεδιασμό

A
Несмотря на то, что я восемь лет изучал в школе русский язык и свободно на нем изъяснялся, я считал полезным привлечь к работе над проектом носителя языка.

B
Несмотря на то, что я восемь лет изучал в школе русский язык и свободно на нем изъяснялся, я считал полезным привлечь к работе над проектом носителя языка.

OpenType features (as for example used in Adobe InDesign CS)

¡¿abc?! (d-e) [€1-2\$]



¡¿ABC?! (D-E) [€1-2\$]

Case Sensitive forms (CASE)

When caps are applied from within an application (not when text is typed in caps) appropriate case-sensitive forms are automatically applied. Regular brackets, paranthesis, dashes, hyphen, currency symbols, and numerals are replaced with their capital forms.

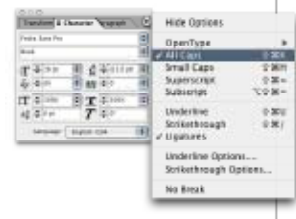


fig 1

'ABCD' 'Abc/defg'?!



'ABCD' 'ABC/DEFG'?

fig 2

'ABCD' 'Abc/defg'?



'ABCD' 'ABC/DEFG'?

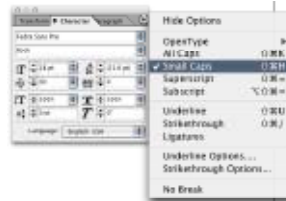


fig 1

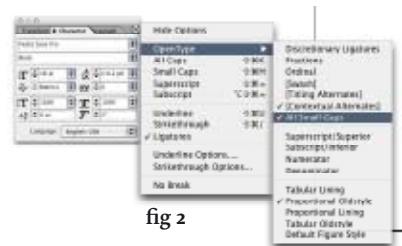


fig 2

Small Capitals (SMCP & C2SC)

In Adobe applications there are two methods of applying small capitals. The first one (fig 1) replaces only lower case letters by small caps.

The second method (fig 2) replaces also capital letters by small capitals, and substitutes regular quotation, exclamation, question marks for lowered small caps quotes.

012345 012345



ø12345 012345

Slashed Zero (ZERO)

Because in some circumstances '0', can be mistaken for an 'O', alternative forms of 'slashed zero' are available.

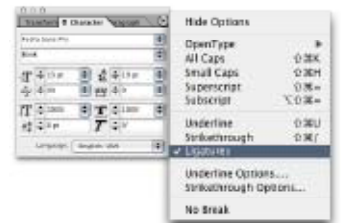
fi fl ffi ffl fh fff jk aj



fi fl ffi ffl fh fff jk aj

Standard Ligatures (LIGA)

Standard ligatures are glyphs which are designed to improve the kerning and readability of certain letter pairs. For example, when this feature is activated, typing 'f' and 'i' will automatically produce the 'fi' ligature. Using ligatures does not affect the spelling and hyphenation of your text in any way.



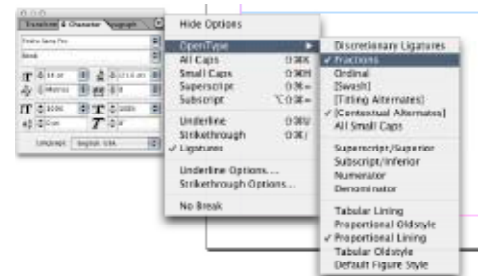
21/2 31/10 41.25/5,100



2½ 3¼ 4^{1.25}/_{5,100}

Arbitrary Fractions (FRAC)

Fedra Serif Pro includes a number of pre-designed fractions, and other arbitrary fractions are easily made by using the fraction feature.



(1) (12) (123) [4] [567890]



① ⑫ ⑬ ④ ⑤⑥⑦⑧⑨⑩

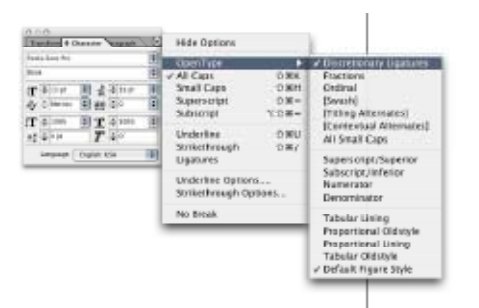
st ct -->, ->, <-- , -^, ^-



ſt cſ -->, ->, <-- , ↑, ↓

Discretionary Ligatures (DLIC)

Fedra Serif includes handy features such as replacing *hyphen* and *greater than/less than* signs with by real arrows, or automatic activation of circled numerals by closing them in parenthesis when the discretionary ligature feature is activated. Brackets activate alternative inverse enclosed numerals. Besides these extra possibilities, discretionary ligatures feature also activate substitution of *ct st* ligature, and *ct st ch ck* in Italic fonts. Discretionary ligatures are off by default in Adobe applications.



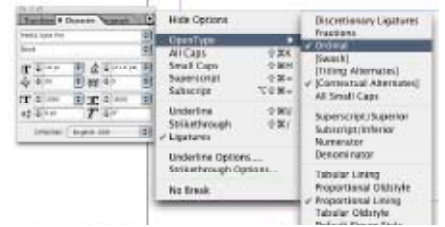
1a 2o No



1^a 2^o N^o

Ordinals (ORDN)

The ordinals feature replaces alphabetic glyphs (not numerals) with their corresponding superior forms.



ГПКЛДВЦЩШЗЬЬЮИЙТЖ



гпклагвцщшзъьюийтж

Traditional Cyrillic forms above, and preferred Bulgarian shapes below

Localized Forms (LOCL)

Some languages such as Bulgarian, Serbian or Macedonian prefer variant letter shapes to the standard Cyrillic shapes. This feature replaces standard forms with localized ones, when the text is tagged Bulgarian, Serbian or Macedonian.

бгдмн



бгдмн

Traditional Cyrillic forms above, and Serbian and Macedonian cursive variants below.

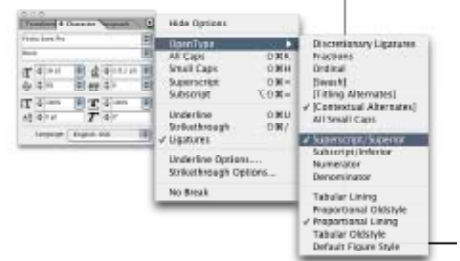
x(1+1.42) = xy 37 πr2



X^(1+1.42) = xy 37 π^{r2}

Superscript / superiors (SUPS)

Replaces all styles of figures (old style, tabular, lining) and letters with their superior alternates, which can be used for footnotes, formulas, etc. Superior characters are more legible than mathematically scaled characters, have similar stroke weight, more generous spacing, and better complement the rest of the text.



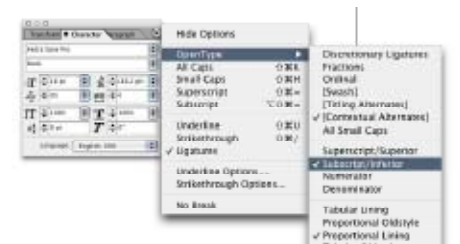
H2O (100,00 + \$500) sm



H²O (100,00 + \$500) sm

Subscript / inferiors (SINF)

Replaces all styles of figures (old style, tabular, lining) and letters with their inferior alternates, used primarily for mathematical or chemical notation. Inferior characters are more legible than mathematically scaled characters, have similar weight of stroke, more generous spacing, and better complement the rest of the text.



{{[012-3456-789 \$€¥]}}

{{[o12-3456-789 \$€¥]}}

{{[012-3456-789 \$€¥]}}

{{[o12-3456-789 \$€¥]}}

Tabular Lining Figures (TNUM_LNUM)

Proportional Oldstyle Figures (PNUM_ONUM)

Proportional Lining Figures (PNUM_LNUM)

Tabular Oldstyle Figures (TNUM_ONUM)

Changes figures to any selected style: Lining figures which fit better with all-capital text, old-style figures, for use in a flow of lowercase and upper case text, or tabular (fixed width) versions. Brackets, parenthesis, dashes, and monetary figures are also replaced by their appropriate version.



Quality Qy ▶ Quality Qy

ABDEF ▶ ẠḄḌẸF̣

Swash (SWSH)

Swash feature replaces default capitals for swash variants. If the swash capital has a prolonged stroke on the right side (e.g. Q K R) than it is not applied when followed glyph with a descender.

Th Fh Th̃ ▶ Th Fh Th̃

Th Fh Th̃ ▶ Th Fh Th̃

Contextual alternates (CALT)

Standard ligatures in Fedra Serif are those which fix a conflict between two characters (e.g. fi fk ff). Discretionary ligatures are purely aesthetic combinations (e.g. st ct). To give a freedom to control separately a third kind of ligatures, Th ligature is activated by contextual alternates option. Contextual alternates are on by default in Adobe applications.

Stylistic Sets (as for example used in Adobe InDesign CS)

Stylistic Sets

Fedra Serif includes some alternative characters which can be activated by turning on 'Stylistic Sets' in Adobe applications. This is the easiest way to control globally replacing one particular glyphs by another. Imagine you prefer a capital Q with a long tail. Instead of copy and pasting it manually, you have a choice to apply a Stylistic Set which will use the selected alternate version of the glyph. You can control the Stylistic Sets also with your style sheets.

Find out what is hiding behind Stylistic Set 1 to 9

Qq ▶ Q̄q
• ▶ ■

Stylistic Set 1 (ss01)
Standard capital Q will be replaced by Q with an extended tail. This changes also small capitals. Bullet point will be replaced by a square.

Qq ▶ Q̄̄q̄̄
• ▶ ◆

Stylistic Set 2 (ss02)
Standard capital Q will be replaced by Q with an even longer tail. This changes also small capitals. Bullet point will be replaced by a diamond shape bullet.

Qq ▶ Q̄̄q̄̄

Stylistic Set 3 (ss03)
Standard capital Q will be replaced by Q with a disconnected tail. This changes also small capitals.

Qq ▶ Q̄̄q̄̄

Stylistic Set 4 (ss04)
Standard capital Q will be replaced by Q with a long disconnected tail. This changes also small capitals.

βθφ ▶ β̄θ̄φ̄

Stylistic Set 5 (ss05)
Standard greek letters beta, theta and phi will be replaced by their cursive variants.

збднп ▶ з̄б̄д̄н̄п̄

Stylistic Set 6 (ss06)
Traditional Cyrillic forms are replaced by Serbian and Macedonian cursive variants.

ВГДЖЗИЙКЛПТЦШЩЪЬЮ
▶ в̄г̄д̄ж̄з̄ӣй̄к̄л̄п̄т̄ц̄ш̄щ̄ъ̄ь̄ю̄

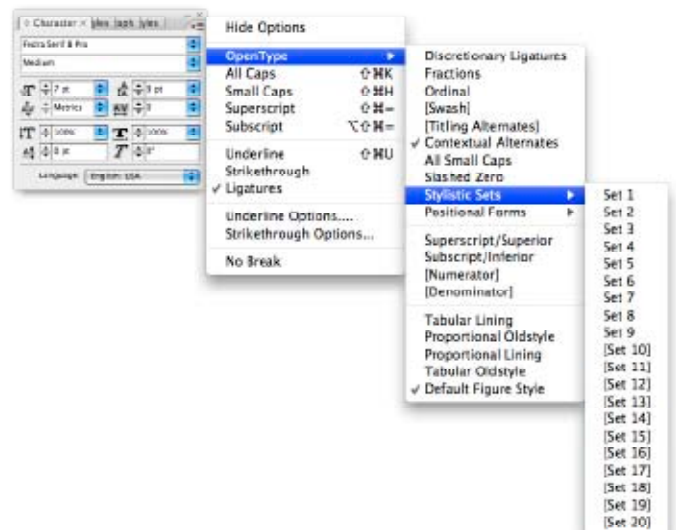
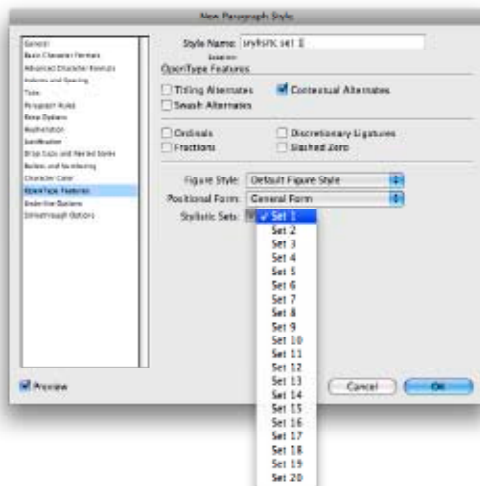
Stylistic Set 7 (ss07)
Traditional Cyrillic forms are replaced by Bulgaria and Macedonian cursive variants.

[[()]] ▶ [()]

Stylistic Set 8 (ss08)
Typing brackets twice, and applying Stylistic Set 8 will change it for true double bracket glyph.

αζ ▶ ᾱζ̄

Stylistic Set 9 (ss09)
Greek letter alpha and zeta will be replaced by alternatives (Greek originally published in 2003)



Stylistic sets can be controlled via Paragraph & Character Style Sheets in InDesign.

Stylistic sets can be controlled also via OpenType menu.

Font overview

Family name	Fedra Serif Pro and Std
Designed by	Peter Bilak (with Гаянэ Багдасарян and Παναγιώτης Χαρατζόπουλος)
Released	November 2009
Font format	OpenType CFF
Supported encodings	Latin 1 (1252), Latin 2 –Central European (1250), Turkish (1254), Baltic (1257), Greek (1253), Cyrillic (1251), Greek Extended, Superscripts & Subscripts, Number forms, Arrows, Currency symbols, Letterlike symbols, Mathematical operators, Miscellaneous Technical, Geometric Shapes, Miscellaneous symbols
Number of characters per style	2.746 (Pro) 1.201 (Std)
Number of fonts in family	16
Supported OpenType features	Capital Spacing (CSPS), Slashed Zero (ZERO), Localized Forms (LOCL), Denominators (DNOM), Arbitrary fractions (FRAC), Subscript/inferiors (SINF), Superscript/Superiors (SUPS), Case-Sensitive Forms (CASE), Small Capitals From Capitals (C2SC), Small Capitals (SMCP), Oldstyle Figures (ONUM), Lining Figures (LNUM), Tabular Figures (TNUM), Proportional Figures (PNUM), Terminal Forms (FINA), Ordinals (ORDN), Stylistic Alternates (SALT), Stylistic Sets (SSO1-SSO6), Standard Ligatures (LIGA), Discretionary Ligatures (DLIG), Historical Ligatures (HLIG), Historical Forms (HIST), Ornaments (ORNM), Access all Alternates (AALT), Swash (SWSH), Glyphs composition/decomposition (CCMP)
Available at	www.typosetheque.com

OpenType fonts work in all applications, however, only a few applications (e.g. Adobe InDesign, Illustrator) support the substitution features available in the fonts. For the complete list of applications taking advantage of this technology please visit www.typosetheque.com/static/opentype_feature_support

Fedra Serif, which format to choose

	PostScript font	OpenType Std	OpenType Pro
Number of glyphs per font	246	1201	2746
Number of supported languages	26	45	84
Price per font	60	90	120
Number of fonts in family A or B	24	8	8
Number of fonts in family A and B	48	16	16
Price of full family A or B	420	540	670
Price of full family A and B	640	820	990

All prices are in Euro